



UNION INTERNATIONALE DU CINEMA D' AMATEUR

U N I C A

XIII° CONGRES INTERNATIONAL
DE CINEMA D' AMATEUR

XVI° CONCOURS INTERNATIONAL
DU MEILLEUR FILM D' AMATEUR

*

Sous le Haut Patronage
de Leurs Excellences
Monsieur le Ministre de la Présidence
&
Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères.

L I S B O A
(Portugal)

du 2 au 9 août 1954.

Les Nations suivantes, classées par ordre alphabétique, ont également participé au XVI^e Concours International 1954 à Lisbonne:

ARGENTINE

AUSTRALIE

AUTRICHE

BRESIL

LUXEMBOURG

PORTUGAL

SARRE

"BLAZZI SAGGI"
Marta Bertoni (Italie)

"1954 SONGS"
Dr. Oscar Wambusch (Allemagne)

"10 SONGS FOR YOU"
Christiane de Koenig (Allemagne)

"MUSICAS PARA CANTAR"
Mariano Knepper (Argentine)

"MUSIQUE POUR ENFANTS"
Miguel Branco (Portugal)

"MUSICA DI AMELLO"
Proprietà Anonima
Mariano Knepper (Argentine)

9

ATTRIBUTION DES PRIX ET CHALLENGES

Grand Prix de l'UNICA (Coupe Wolf)	FRANCE
Gran Premio d'ITALIA	ESPAGNE
Challenge FEDIC	ALLEMAGNE
Grand Prix HOLLANDAIS attribué au meilleur film	"IL ETAIT UNE FOIS" de Chérigé & Régnard (France)
Premio ESPAÑA pour le film le plus optimiste	"TRAVELLING" de Wuyts Herman (Belgique)
Prix MARECHAL pour le film le plus gai	"DER BRIEF" Dr. Oscar Wumbock (Allemagne)

PRIX OFFERTS PAR LE COMITE D'ORGANISATION PORTUGAIS

Premier Prix Scénario	"BEATRICE" Bénech (France)
Deuxième Prix Scénario	"FLASH BACK" Wuyts Herman (Belgique)
Troisième Prix Scénario	"DER BRIEF" Dr. Oscar Wumbock (Allemagne)
Premier Prix Genre	"IL ETAIT UNE FOIS" Chérigé & Régnard (France)
Deuxième Prix Genre	"STROKETS KAVALERER" Mathis Kvaerne (Norvège)
Troisième Prix Genre	"SCHADUW VAN TWIJFEL" Wuyts Herman (Belgique)
Premier Prix Documentaire	"VITA DI ATOLLO" Prosperi (Italie)
Deuxième Prix Documentaire	"DEGEL AU LOETSCHENTAL" Bissiriex (France)
Troisième Prix Documentaire	"L'HOMME DE LA MONTAGNE" Roland Müller (Suisse)



SECRETARIAT GENERAL
NEUCHÂTEL (SUISSE)
Avenue de la Gare 4

Novembre 1954.

Aux Organismes Nationaux
affiliés à l'UNICA.

Monsieur le Président et Messieurs,

Un certain nombre d'erreurs s'étant glissées dans la relation que nous avons faite des cotes données aux films du dernier Concours International, erreurs dont nous nous excusons, nous voici dans l'obligation de rectifier certains chiffres et certaines moyennes, ce que nous faisons ci-dessous:

RECTIFICATIONS AU PROCES-VERBAL DU CONGRES DE LISBONNE 1954
=====

I.) Cotation des films (pages jaunes 17 & 18 du p.v.):

Ce sont des erreurs de transcription au moment de l'établissement du procès-verbal.

<u>Catégorie A. Scénarios.</u>	Al.	Ar.	Be.	Es.	Fi.	Fr.	GB.	It.	Lu.	Po.	Sa.	Su.
Sortie Imprévue	67	85	49	60	62	50	54	62	60	58	56	--
Vita Nova	60	80	55	25	64	48	60	58	65	49	55	--

"Vita Nova" avait été oublié dans la liste et les cotes de ce film attribuées en partie à "Sortie Imprévue".

Catégorie B. Films de Genre.

Manon, Madeleine, Marie	Belgique: 63	au lieu de 65.
El Camino de la Fe	France: 46	au lieu de 45.
Il était une fois	Belgique: 83	au lieu de 85.
	Finlande: 79	au lieu de 70.

Catégorie C. Films documentaires.

En flaske blir til	Italie: 45	au lieu de 48.
--------------------	------------	----------------

II.) Moyennes obtenues (pages roses 4, 5 & 6 du p.v.)

Ici les erreurs proviennent du fait que lors du calcul des moyennes, on a dans certains cas tenu compte des décimales, dans d'autres pas. Heureusement cela n'amène aucun changement dans le classement des films qui obtiennent des prix, ni dans l'attribution des challenges. Nous nous excusons tout particulièrement auprès de ceux dont cette rectification modifie le classement.

Catégorie A. Scénario.

1. BEATRICE	74.40	au lieu de 74.00
2. FLASH BACK	72.20	au lieu de 72.00
5. ROJO Y AZUL	66.80	au lieu de 66.00
8. TRAVELLING	63.60	au lieu de 63.00
11. SORTIE IMPREVUE	60.20	au lieu de 60.00
12. THE OLD HOUSE	59.50	au lieu de 60.00

17.	EX UMBRA	55.40	au lieu de	55.00
18.	LEGENDE TERRE MAUDITE	52.10	"	52.00
19.	COLONEL TETE DE PIPE	51.90	"	52.00
20.	HEIMKEHR	48.20	"	48.00

Catégorie B. Films de genre.

1.	IL ETAIT UNE FOIS	80.90	au lieu de	81.00
2.	STROKETS KAVALERER	73.10	"	72.00
3.	SCHADUW VAN TWIJFEL	68.00	"	67.00
5.	MANON, MADELEINE, MARIE	65.30	"	65.00
11.	SCHNICK UND SCHNACKS RACHE	60.70	"	61.00
14.	OUTONAL	54.50	"	54.00

Catégorie C. Films documentaires.

3.	L'HOMME DE LA MONTAGNE	66.30	au lieu de	66.00
4.	L'INTERNA MAGICA	65.90	"	65.00
5.	PA KAMERAJEKT IDYREHEIMEN	64.50	"	65.00
11.	BARCOS RABELOS	55.10	"	55.00
12.	APPROACH TO API	54.50	"	54.00
13.	NOVEMBERTRAUM	53.50	"	53.00
14.	ASPECTS DU TRAVAIL HUMAIN	51.30	"	51.00
17.	EN FLASKE BLIR TIL	48.50	"	48.00
18.	MASQUES ET MASCARADES	44.60	"	44.00

III.) Classement des Nations (page rose 7 du p.v.)

De ce fait le total utilisé pour le classement des Nations se trouve quelque peu modifié et les deux pays classés 5me et 6me (Suisse et Norvège) voient leur ordre de sortie interverti:

1.	FRANCE	228.30	au lieu de	FRANCE	228.00
2.	ESPAGNE	195.70	"	ESPAGNE	194.00
3.	ALLEMAGNE	191.70	"	ALLEMAGNE	191.40
4.	BELGIQUE	191.50	"	BELGIQUE	190.00
5.	NORVEGE	189.50	"	SUISSE	188.00
6.	SUISSE	189.20	"	NORVEGE	187.00
7.	ITALIE	184.20			
8.	GRANDE-BRETAGNE	182.10	"	GRANDE-BRETAGNE	181.60

Tout en nous excusant encore de ces erreurs, nous vous prions de bien vouloir rectifier les chiffres dans les procès-verbaux qui vous ont été précédemment expédiés, et nous vous adressons l'expression de nos sentiments les plus cordiaux.

Le Secrétaire Général de l'UNICA:

Jean Borel.